

**Protokół Nr XI/12**  
**z Sesji Rady Gminy Garbów**  
**odbytej w dniu 4 czerwca 2012 roku**

W dniu 4 czerwca 2012 roku odbyła się X Sesja VI kadencji samorządu - Rady Gminy Garbów, która rozpoczęła się o godz. 9<sup>07</sup> a zakończyła o 14<sup>47</sup>. Na listę obecności wpisało się ogółem 15 radnych */lista obecności w załączeniu/*. Ponadto w sesji uczestniczyli: Wójt Gminy Garbów, Zastępca Wójta, Skarbnik oraz zaproszeni goście i publiczność.

Przyjęty porządek obrad:

1. Otwarcie i stwierdzenie quorum.
2. Przyjęcie zaproponowanego porządku obrad.
3. Sprawozdanie Wójta z działalności gminy między sesjami.
4. Podjęcie uchwały w sprawie absolutorium dla Wójta Gminy z tytułu wykonania budżetu za 2011 rok:
  - złożenie przez Wójta Gminy sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu gminy za rok 2011 oraz zapoznanie się z informacją o stanie mienia jednostki samorządu terytorialnego;
  - dyskusja radnych nad przedstawionym sprawozdaniem;
  - przedstawienie wniosku Komisji Rewizyjnej w sprawie udzielenia absolutorium Wójtowi Gminy Garbów z tytułu wykonania budżetu gminy za 2011 rok;
  - zapoznanie radnych z uchwałami Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie w sprawie opinii o przedłożonym sprawozdaniu z wykonania budżetu gminy za 2011 r. oraz w sprawie opinii o wniosku Komisji Rewizyjnej o udzielenie Wójtowi Gminy absolutorium z tytułu wykonania budżetu w 2011 r.;
  - podjęcie uchwały absolutoryjnej.
5. Podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały Rady Gminy Garbów Nr XX/140/08 z dnia 30 grudnia 2008 r. w sprawie przyjęcia Strategii Rozwoju Gminy Garbów na lata 2009-2015 wraz z Wieloletnim Planem Inwestycyjnym Gminy Garbów.
6. Podjęcie uchwały w sprawie zmiany wieloletniej prognozy finansowej.
7. Podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały budżetowej na rok 2012.
8. Podjęcie uchwały w sprawie ustalenia ceny za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków dla ENEKOINWEST Spółka Akcyjna w Warszawie ul. M. Kopernika 34, na terenie Gminy Garbów.
9. Podjęcie uchwały w sprawie ustalenia dopłat do ceny wody dla grupy odbiorców wykorzystujących wodę na cele prowadzenia gospodarstw domowych, gospodarstw rolnych oraz instytucji, które nie prowadzą działalności gospodarczej dla których dostawcą wody jest ENEKOINWEST Spółka Akcyjna w Warszawie.
10. Podjęcie uchwały w sprawie zatwierdzenia „Taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków”.
11. Podjęcie uchwały w sprawie przekazania Szkoły Podstawowej im. Zofii Trzczińskiej – Kamińskiej w Leścach Stowarzyszeniu Rozwoju Wsi Leśce.
12. Podjęcie uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Lubelskiemu na dofinansowanie zadania inwestycyjnego pn.: „Przebudowa mostu przez rzekę Kurówkę w miejscowości Garbów w km 1 + 034 drogi powiatowej Nr 2206L wraz z dojazdami”.
13. Podjęcie uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Lubelskiemu na wykonanie remontu odcinka drogi powiatowej w Borkowie Nr 2200L Dr Nr 828 – Karolin – Borków – Wola Przybysławska.

14. Podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości, zwolnienia z obowiązku zbycia nieruchomości w drodze przetargu i udzielenie bonifikaty od ceny nieruchomości.
15. Podjęcie uchwały w sprawie zaliczenia drogi do kategorii dróg gminnych.
16. Wnioski, interpelacje i zapytania radnych oraz odpowiedzi na interpelacje i zapytania radnych.
17. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.
18. Sprawy bieżące.
19. Zamknięcie sesji.

### **Do punktu 1**

Przewodniczący Rady otworzył obrady XI Sesji Rady Gminy Garbów VI kadencji samorządu, powitał przybyłych radnych oraz gości, stwierdził wymagane quorum do podejmowania prawomocnych uchwał (początkowo obecnych 14 radnych, o godz. 9<sup>20</sup> dotarł radny Adamczyk).

### **Do punktu 2**

Przewodniczący Dudzik odczytał zaproponowany porządek obrad w wersji określonej zaproszeniem na sesję. Radni uwag nie wnieśli.

Następnie Przewodniczący Rady zarządził głosowanie:

- kto jest za przyjęciem porządku obrad - 14 głosów;
- kto jest przeciw – 0 głosów;
- kto się wstrzymał – 0 głosów.

Porządek obrad jak wyżej został przyjęty jednogłośnie 14 głosami „za”.

Prowadzący obrady udzielił głosu delegacji rodziców dzieci ze Szkoły podstawowej w Przybysławicach którzy przedstawili swoją prośbę, żeby nie łączyć 3 klas w 1 klasę + dzieci z Borkowa, i pozostawić tyle oddziałów jak do tej pory. Złożyli Przewodniczącemu Rady oraz Wójtowi pisma w tej sprawie (patrz adnotacja do pkt. 18). Przewodniczący Rady odpowiedział, że „to jest w gestii Wójta”. Wójt ustosunkował się do apelu rodziców, sprostował że chodzi o połączenie 2 a nie trzech klas + 5 dzieci z Borkowa, uzasadnił że za tym przemawia argument ekonomiczny, podkreślił, że zatwierdzenie arkuszy organizacyjnych szkół należy do kompetencji wójta, nadmienił, że nie zgadza się z pewnymi stwierdzeniami w piśmie rodziców które otrzymał, nawiązał do wyników sprawdzianów klas VI (duża rozbieżność oceny pkt. ogólnej między klasami) i zapowiedział że poprosi Kuratorium Oświaty o sprawdzenie, czy podział na klasy w tej szkole odbywa się prawidłowo oraz poprosi o wyjaśnienia dyr. szkoły, dodał, że musi to zrobić gdy padają stwierdzenia że ma dbać o dobro dzieci, chce stworzyć wszystkim dzieciom równe szanse. Przedstawicielka rodziców dzieci z Przybysławic oceniła, że dyskusja przeszła na inny temat niż interesujący rodziców. Przewodniczący Dudzik dodał, że Komisja Edukacji była przeciwna żeby w klasach było więcej niż 30 dzieci.

Wicestarosta R. Wójcik podziękował za 2 uchwały o pomocy finansowej gminy na remonty dróg powiatowych (w Garbowie – kosztorys opiewa na 2,6 mln zł i Borkowie – kosztorys określony na ponad 600 tys. zł). Przypomniawszy prośbę Powiatu dotyczącą poprawienia źle usadowionych podpór podtrzymujących rury kanalizacyjne przy rzece Kurówce w pasie drogi powiatowej (przy m oście), wykonawca kanalizacji zobowiązał się to poprawić, jednakże do dnia dzisiejszego nic nie zostało z tym zrobione – a będzie to przeszkodą w inwestycji realizowanej przez Powiat. Radni oraz Sołtys Bogucina interesowali się pozostałymi remontami nawierzchni dróg powiatowych na terenie gminy.

### Do punktu 3

Prowadzący obrady poprosił Wójta o przedstawienie sprawozdania z działalności gminy między sesjami.

Wójt poinformował:

- były prowadzone prace przy modernizacji oczyszczalni ścieków w Garbowie, one jeszcze trwają, ale są na ukończeniu, budynek już stary – a technologia nie najnowsza, wykonawca firma EKOMONTAŻ Lublin;
- w maju rozpoczęła się budowa oczyszczalni zagrodowych w Woli Przybysławskiej, do tej pory wykonano około 13, wykonawca firma AWAS z Warszawy;
- była „duża akcja” nabór wniosków na kolektory słoneczne, wpłynęło już około 650 wniosków, szanse otrzymania dofinansowania są małe, oprócz tego będziemy zakładali także takie kolektory na budynkach użyteczności publicznej + około 30 pieców na biomasę u mieszkańców indywidualnych oraz będziemy chcieli wymienić stary zużyty kocioł c.o. w szkole w Leścach, a to w celu zwiększenia szans dofinansowania tego zadania, gm. poniesie także koszty, sam VAT wyniesie około 1-1,3 mln zł, będzie konieczność zaciągnięcia kilkumilionowego kredytu;
- trwają prace przy projekcie sali gimnastycznej w Bogucinie, generalnie w tej sprawie decyduje p. dyr. szkoły, udało się wykroić nieco większe boisko niż pierwotnie zakładano;
- naprawa dróg asfaltowych na większą skalę odbędzie się w najbliższym czasie, większe ubytki naprawiane są asfaltem lub kamieniem;
- powstały (w Garbowie) lub powstają (w Gutanowie i Piotrowicach Wielkich) wiaty na szlakach rowerowych, to projekt unijny realizowany z LGD „Zielony Pierścień”, przeprowadzono oznaczenie tras rowerowych był także ich przegląd w ramach rozpoczętego odbioru;
- były zbierane od rolników wnioski w sprawie wymarzeń zbóż ozimych, ostatecznie te sprawy są finalizowane w Oddziale ARiMR na Elizówce;
- ostatnio w UG zaszły zmiany kadrowe, an emeryturę odeszła p. B. Hałas, także p. L. Rozdoba w lipcu przestanie być pracownikiem, stanowisko p. Hałas zostanie nie obsadzone, jej zadania są rozdzielone pomiędzy kilku pracowników UG, natomiast w drodze otwartego naboru zostanie obsadzone stanowisko p. Rozdoby – dokumenty aplikacyjne złożyło 18 osób, co pokazuje jak duża jest skala bezrobocia pomimo postawionego wymogu wykształcenia wyższego magisterskiego, została zatrudniona także w drodze naboru p. M. Drozd na stanowisko geodety o co zabiegali także radni;
- skończyła się kadencja dyr. ZS w Garbowie, dotychczasowy dyr. M. Kwiatek odchodzi na emeryturę, w konkursie nowym dyrektorem została wybrana p. N. Bartoszcze Wylaź, obejmie ona obowiązki z dniem 1 września;
- 50% budżetu gm. jest przeznaczane na zadania oświatowe, to „dużo za dużo”, a średni wynik sprawdzianu w klasach szóstych (VI) dla naszej gm. wyniósł 23,91 pkt (na 40 pkt max) co dla wiejskiego środowiska jest wynikiem dobrym, natomiast porównując ten wynik do wyników dużych miast „niestety sporo nam jeszcze brakuje”, u nas najlepszy średni wynik sprawdzianu osiągnęła szkoła w Bogucinie 26,38 pkt (13 uczniów), szkoła w Woli Przybysławskiej 26,00 pkt (11 uczniów), szkoła w Garbowie 23,53 pkt (38 uczniów), szkoła w Przybysławicach 23,32 pkt (30 uczniów), szkoła w Leścach 20,83 pkt (6 uczniów), wyraził zaniepokojenie „ostatnimi wydarzeniami” z tym związanymi w szkole w Przybysławicach – b. duża rozbieżność wyników, gdzie jedna klasa osiąga 26,5 pkt, a druga klasa tylko 20,6 pkt dlatego poprosimy o sprawdzenie tej sprawy przez Kuratorium Oświaty;
- Starosta wystąpił do Wojewody o nieopłatane przekazanie w formie darowizny na rzecz naszej gminy nieruchomości stanowiącej własność skarbu państwa położonej w Garbowie oznaczonej nr geodezyjnym 976/8 o powierzchni 23 arów zabudowanej budynkiem biurowym o pow. 275,5 m<sup>2</sup>, w planie zagospodarowania działka przeznaczona pod usługi

publiczne (nieruchomość po policji);

- miał miejsce pożar zabytkowego dworu w Leścach, który uległ znacznemu zniszczeniu, właściciele p. Stańczakowie którzy chcą odbudować obiekt uzyskali pomoc gm. w postaci tymczasowego udostępnienia mieszkania w Leścach na czas prowadzenia remontu, podziękował mieszkańcom Lesiec niosącym pomoc w gaszeniu pożaru;
- odbyły się 2 sesje Sołtysów;
- odbywały się komisje: 2 posiedzenia Komisji Edukacji, 1 posiedzenie Komisji Finansów, 1 posiedzenie Komisji Rewizyjnej;
- spotkał się z nowym Komendantem Komisariatu policji w Niemcach p. M. Szadurskim;
- u nas gościł Komendant Miejski PSP, rozmawiano na temat stacjonowania w Garbowie PSP na czas trwania EURO 2012 (4 strażaków + samochód);
- było spotkanie z dyr. Zarządu Dróg Powiatowych p. J. Watrasem w sprawie remontu dróg powiatowych na terenie naszej gm. między innymi dróg w Gutanowie, podziękował przy okazji p. J. Karmanowi który się b. aktywnie „włączył w te sprawy”;
- uczestniczył w posiedzeniu Zarządu Oddziału Powiatowego Związku OSP w gm. Niemce;
- w MIT w Garbowie miało miejsce otwarcie wystawy „Jeńcy nie wypowiedzianej wojny”;
- uczestniczył w zebraniu przedstawicieli BS w Niemcach, kondycja banku jest bdb.;
- odbyły się „IX Garbowski spotkania taneczne” w szkole w Przybysławicach;
- miała miejsce uroczystość wprowadzenia ks. Proboszcza Zenona Małyszka, dotychczas przez rok pełnił funkcję administratora naszej parafii;
- w SP Leścach po raz 19 odbył się konkurs recytatorski „Kolorowy balonik”;
- uczestniczył na zaproszenie Prezydenta RP w debacie „w trosce o najmłodszych obywateli” w pałacu prezydenckim;
- wziął udział w XIII Zjeździe Wojewódzkim Związku OSP który się odbywa raz na pięć lat w Lublinie, dalej szefem został p. Starownik;
- wziął udział w XXVI Zgromadzeniu Gmin Wiejskich RP w Poznaniu, mówiono min. o pogarszającej się sytuacji finansowej gmin, wynikającej w głównej mierze z finansowania szkół pomimo rosnącej z roku na rok subwencji oświatowej, wiele gmin staje na krawędzi bankructwa, nasza gmina dopłaci w tym roku minimum 2,5 mln zł do zadań oświatowych, gminy domagają się opracowania standardów edukacyjnych (jakie szkoły mają rację bytu), objęcia subwencją dzieci w wieku przedszkolnym, podniesienia pensum nauczycielskiego do 22 godzin tygodniowo, likwidacji dodatku wiejskiego i mieszkaniowego oraz likwidacji dodatków wyrównawczych tzw. „czternastek”, za urlopy na poratowanie zdrowia żeby płacił ZUS a nie gmina, nowego systemu awansu zawodowego nauczycieli – żeby się opłacało im dobrze pracować, żeby Karta nauczyciela obejmowała tylko dzieci uczących przy tablicy a nie wszystkich pozostałych, żeby finansowanie wynagrodzeń w oświacie przejął w całości bezpośrednio budżet państwa;
- 3 maja obchodziliśmy uroczystość 221 rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 maja, odbyły się także zawody strażackie na boisku w Bogucinie;
- 20 maja odbyła się ceremonia odsłonięcia pomnika i tablicy pamiątkowej poświęconej 5 lotnikom ziemi garbowskiej służącym w polskich siłach powietrznych na zachodzie w latach 1940 – 1945 tj.: Wojciechowi Kołaczkowskiemu, Józefowi Wójcikowi, Tadeuszowi Świdzińskiemu, Jakubowi Bargiełowskiemu, Bolesławowi Wejman, w odbiorze społecznym uroczystość była bardzo udana, podziękował wszystkim osobom zaangażowanym w przygotowanie tej uroczystości, oraz dowództwu Sił Powietrznych RP i 41 Bazy Lotnictwa Szkolnego w Dęblinie, Wojewodzie i Marszałkowi Województwa za objęcie patronatem honorowym uroczystości, Fundacji Historycznej Lotnictwa Polskiego – szczególnie p. Grzegorzowi Dwórnikowi, Wojciechowi Matusiakowi, Robertowi Gretzyngerowi, rodzinom lotników, TPZG, pocztom sztandarowym, Kompanii Reprezentacyjnej Sił Powietrznych oraz orkiestrze wojskowej i wszystkim którzy swoją obecnością uświetnili wymienione uroczystości;

- wziął udział w pokazach lotniczych w Dęblinie na zaproszenie 41 Bazy Lotnictwa Szkolnego;
- wziął udział w Walnym Zgromadzeniu Członków SR-H w Garbowie;
- odbył się XVII Festiwal Pieśni Maryjnej w Zagrodach oraz zawody w biegach i jeździe na rowerze na orientację w lesie w Woli Przybysławskiej – w których wzięło udział około 100 osób;
- odbył się „Piknik rodzinny” w szkole w Bogucinie;
- odbyły się XI międzyszkolne prezentacje przyrodnicze w szkole w Woli Przybysławskiej;
- miało miejsce „święto szkoły w Przybysławicach”.

#### **Do punktu 4**

Przewodniczący Rady poprosił Wójta o przedstawienie sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu gminy Garbów za 2011 rok oraz zapoznał zebranych z informacją o stanie mienia jednostki samorządu terytorialnego. Sprawozdanie finansowe oraz sprawozdanie z wykonania budżetu za rok ubiegły w imieniu Wójta złożyła Skarbnik Miszczuk. Wszyscy radni otrzymali wcześniej pisemne materiały – sprawozdanie finansowe oraz sprawozdanie z wykonania budżetu za 2011 rok. Skarbnik poinformowała, że na koniec grudnia 2011 roku dochody budżetu zostały zrealizowane w kwocie 23.674.096,04 zł, co stanowi 99,9% dochodów planowanych. Dochody bieżące wyniosły 21.695.983,64 zł, natomiast dochody majątkowe 1.978.112,41 zł. Zrealizowane wydatki budżetu gm. na koniec grudnia 2011 r. wyniosły 23.404.350,79 zł, co stanowi 97,4% wydatków planowanych.

Budżet zamknął się nadwyżką zrealizowanych dochodów nad zrealizowanymi wydatkami w kwocie 269.754,25 zł, która w całości została przeznaczona na spłatę części zobowiązań budżetu z lat ubiegłych. Przychody budżetu ogółem wyniosły 1.926.889,20 zł, zaś rozchody budżetu ogółem wyniosły 1.824.485,08 zł. Stan aktywów na początek 2011 r. wynosił 907.956,71 zł, a na koniec roku 971.626,48 zł, zaś pasywów na początek 2011 r. wynosił także 907.956,71 zł, a na koniec roku 971.626,48 zł. Skumulowany niedobór budżetu wyniósł 2.526.514,45 zł, a skumulowany deficyt na koniec roku wyniósł 2.256.759,20 zł. Skutki obniżenia stawek w podatkach wyniosły 568.163, zł ( w stosunku do możliwych maksymalnych stawek podatków), ulgi i zwolnienia 130.340, zł (np.: tu zwolnienia budynków mieszkalnych i użyteczności publicznej), umorzeń 15.589,93 zł.

Przewodniczący Dudzik otworzył dyskusję nad przedstawionym sprawozdaniem finansowym i sprawozdaniem z wykonania budżetu, poprosił radnych o ewentualne uwagi i zapytania. Radni zastrzeżeń i uwag do złożonych sprawozdań nie wnieśli.

Przewodniczący Rady poprosił radnego Ostapińskiego jako Przewodniczącego Komisji Rewizyjnej o przedstawienie wniosku Komisji w sprawie udzielenia absolutorium Wójtowi Gminy z tytułu wykonania budżetu w 2011 roku. Radny Ostapiński poinformował o pozytywnym wniosku Komisji Rewizyjnej z dnia 16 maja 2011 r. w sprawie przyjęcia sprawozdania Wójta Gminy z wykonania budżetu gminy za 2011 rok oraz udzielenia absolutorium Wójtowi Gminy za 2011 rok.

Skarbnik Miszczuk odczytała dwie uchwały Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie: z dnia 30 kwietnia 2012 r. w sprawie opinii o sprawozdaniu z wykonania budżetu gminy Garbów za 2011 r. oraz z dnia 21 maja 2012 r. w sprawie opinii o wniosku Komisji Rewizyjnej Rady Gminy Garbów o udzielenie Wójtowi Gminy Garbów absolutorium z tytułu wykonania budżetu w 2011 r.

Przewodniczący Rady odczytał projekt uchwały w sprawie udzielenia absolutorium dla Wójta Gminy z tytułu wykonania budżetu na 2011 rok i zarządził głosowanie:

- kto jest za przyjęciem uchwały – 15 głosów;
- kto jest przeciw – 0 głosów;
- kto się wstrzymał – 0 głosów.

Uchwała została podjęta jednogłośnie. */tekst w załączeniu/*. Przewodniczący Rady pogratulował Wójtowi.

Wójt podziękował radnym za jednomyślne udzielenie absolutorium, dodał że postara się nie nadużyć zaufania i dołoży wszelkich starań, by w przyszłym roku także zasłużyć na podobnie wysoką ocenę Rady.

### **Do punktu 5**

Zastępca Wójta wprowadziła w temat realizowanego punktu porządku obrad. Przewodniczący Rady odczytał projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały Rady Gminy Garbów Nr XX/140/08 z dnia 30 grudnia 2008 r. w sprawie przyjęcia Strategii Rozwoju Gminy Garbów na lata 2009-2015 wraz z Wieloletnim Planem Inwestycyjnym Gminy Garbów i zarządził głosowanie:

- kto jest za przyjęciem uchwały – 15 głosów;
- kto jest przeciw – 0 głosów;
- kto się wstrzymał – 0 głosów.

Uchwała została podjęta jednogłośnie. */tekst w załączeniu/*.

### **Do punktu 6**

Skarbnik omówiła proponowane zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz jednocześnie proponowane zmiany budżetu gminy.

Obecni na sesji zainteresowani mieszkańcy Bogucina przedstawili swoją prośbę o zrobienie stabilizacji betonowej (betonówki) – utwardzenie odcinaka o dł. około 500 m drogi gminnej od Bogucina do Ługowa, 2 lata temu na wymienioną drogę był nawieziony kamień, wg mieszkańców w tej części wsi mieszka 7 rodzin, w tym 5 małych dzieci dla których w przyszłości będą się domagali dowozu do szkoły, ponadto działają 3 firmy. Radny Koput odpowiedział, że mieszkańcy na pewno mają rację, tylko że takich dróg w gminie jest jeszcze ponad 20 km.

Przewodnicząca Komisji Finansów przedstawiła wnioski Komisji z ostatniego posiedzenia w dniu 22 maja, gdzie zarezerwowane dotychczas nie rozdysponowane środki na inwestycje drogowe Komisja zaproponowana przeznaczyć po konsultacji z pozostałymi radnymi obecnymi na posiedzeniu - na zadania w miejscowościach:

1. Borków – remont drogi powiatowej 250 tys. zł;
2. Garbów – droga przy „mleczarni” + kontener dla klubu Zawisza;
3. Wola Przybysławska – droga na koloniach Marianka oraz Granica;
4. Gutanów – droga od kaplicy w kierunku lasu + dostosowanie pomieszczeń do Klubu Przedszkolaka;
5. Zagrody – kontynuacja drogi od p. Drozda;
6. Bogucin – droga między „wsią, a I kolonią” pokrycie asfaltem około 1 km betonówki;
7. Leśce – spróbować zrobić drogę w kierunku Borkowa.

Ponadto Komisja Finansów wniosowała o:

- podjąć próbę odłączenia się od ujęcia wody w Zagrodach będącego własnością Spółki ENEKOINWEST W-wa, dostarczającego wodę do sieci wodociągowej gminy;
- rozważyć możliwość budowy niezależnej kotłowni dla budynku szkoły w Garbowie;
- prowadzić okresowe (czasowe) wyłączanie prądu - oświetlenia ulicznego, by poczynić z tego tytułu określone oszczędności, o tym była mowa wcześniej z Wójtem i ten temat nie został przez niego podjęty.

Radny Tarka stwierdzi, że „pojawił się problem z kwotą 50 tys. zł na boisko w Garbowie” którą to kwotę Wójt chce przeznaczyć na budowę zaplecza socjalnego przy boisku

gminnym w Garbowie. Zdaniem Radnej Chabros w sprawie zaplecza socjalnego dla klubu sportowego należy „zrobić coś konkretnie i nie wracać do tematu”.

Przewodniczący Dudzik podsumował, że wszystkie propozycje są słuszne.

Skarbnik Miszczuk poinformowała, że w rezerwie na drogi było 475.700, zł + 409.894, zł tzw. wolnych środków to daje prawie 1 mln zł, z tego należałoby odjąć 250 tys. zł na dofinansowanie remontu drogi powiatowej w Borkowie oraz 50 tys. zł na budowę zaplecza socjalnego klubu sportowego Zawisza, po dokładniejszych wyliczeniach zostaje 684.400, zł (to wystarczyłoby na wykonanie około 4,5 km asfaltu na naszych drogach).

Zdaniem Wójta „pieniądze powinny być przeznaczone na spłatę kredytu, żeby się nie przyblokować i pozyskiwać środki unijne”.

Radny Barszcz zabiegał o remont odcinka drogi „emulsyjnej” dł. około 700 m w Gutanowie. Zdaniem radnego Grabarza „nie będzie rozwiązania tematu dróg dopóki nie będzie objazdu dróg, tak jak to było w tamtym roku... i było bardzo dobrze, bo każda wioska coś dostała”, radny uważa że „jest mało czasu by trzymać środki na rezerwie”.

W trakcie dyskusji radni wspólnie z Wójtem dookreślili długości dróg wcześniej wymienionych tj.:

Garbów – 200 m;

Wola Przybysławska ogółem około 1100 m, w tym Marianka 615 m i Granica 490 m;

Zagrody – 700 m;

Bogucin – 950 m pod asfalt + 460 m betonówki o którą proszą obecni na sesji mieszkańcy;

Leśce – 1070 m (stabilizacja z 2002 r., cała droga ma 2600 m).

Wójt podkreślił, że zdania nie zmienił i wg niego cała kwota powinna być przeznaczona na spłatę zadłużenia, on nie chce gm. zadłużać – „później ktoś wypisuje głupoty, że gmina jest zadłużona, mówmy wszyscy jednym głosem”. Radny Grabarz odpowiedział Wójtowi: „tego medalu za budowę dróg w gminie Panu nie zabierze”.

Zdaniem radnego Traki należałoby się wycofać z dzielenia dzisiaj pieniędzy, bo Wójta nie było na ostatniej Komisji Finansów, jeszcze raz zrobić posiedzenie wymienionej Komisji i „zrobić sesję za 2-3 tygodnie”. Wójt odpowiedział, że „nie tak bardzo jest czas, trzeba zrobić zgłoszenia do Starostwa, o ile by była decyzja do końca”, stwierdził, że jest przeciwny zaproponowanemu zwoływaniu sesji i zaproponował „podzielić środki teraz”.

Radna Zwolak stwierdziła, że „wszyscy radni się zgodzili, po co to odkładać, wszystkie pieniądze przeznaczyliśmy na drogi”.

Skarbnik nadmieniła, że w budżecie omawiana budowa dróg gminnych będzie ujęta jako jedna pozycja z kwotą 684.000, zł.

Radna Chabros podtrzymała swoją prośbę o przeznaczenie kwoty 50 tys. zł „dla Zawiszy”.

Przewodniczący Rady próbował podsumować toczącą się dyskusję, środki na budowę dróg gminnych będą przeznaczone na drogi: Garbów 200 m, Zagrody 700 m, Gutanów 700 m, Wola Przybysławska 1100 m (Marianka + Granica), Bogucin „950 m asfaltu + 450 m betonu”, Leśce 1000 m, co daje około 4,5 km nawierzchni asfaltowej (dokładnie 4650 m) oraz 450 m betonówki.

Skarbnik Miszczuk podsumowała, że ostatecznie do planu budowy dróg gminnych będzie wpisana kwota 754.400, zł.

Radni powrócili do realizacji punktu porządku obrad. Przewodniczący Dudzik odczytał projekt uchwały w sprawie zmiany wieloletniej prognozy finansowej oraz zarządził głosowanie:

- kto jest za przyjęciem uchwały – 15 głosów;
- kto jest przeciw – 0 głosów;
- kto się wstrzymał – 0 głosów.

Uchwała została podjęta jednogłośnie. */tekst w załączeniu/*.

## **Do punktu 7**

Przewodniczący Rady odczytał projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały budżetowej na rok 2012 (po uwzględnieniu wykreślenia § 5 pierwotnej proponowanej treści uchwały) i zarządził głosowanie:

- kto jest za przyjęciem uchwały – 15 głosów;
- kto jest przeciw – 0 głosów;
- kto się wstrzymał – 0 głosów.

Uchwała została podjęta jednogłośnie. */tekst w załączeniu/*.

### **Do punktu 8**

Prowadzący obrady odczytał projekt uchwały w sprawie w sprawie ustalenia ceny za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków dla ENEKOINWEST Spółka Akcyjna w Warszawie ul. M. Kopernika 34, na terenie Gminy Garbów. Następnie Przewodniczący Dudzik zarządził głosowanie:

- kto jest za przyjęciem uchwały – 13 głosów;
- kto jest przeciw – 0 głosów;
- kto się wstrzymał – 2 głosy.

Uchwała została podjęta większością głosów. */tekst w załączeniu/*.

### **Do punktu 9**

Przewodniczący Rady odczytał projekt uchwały w sprawie ustalenia dopłat do ceny wody dla grupy odbiorców wykorzystujących wodę na cele prowadzenia gospodarstw domowych, gospodarstw rolnych oraz instytucji, które nie prowadzą działalności gospodarczej dla których dostawcą wody jest ENEKOINWEST Spółka Akcyjna w Warszawie. Zdaniem radnego Traki należałoby się odłączyć od ujęcia wody Spółki ENEKOINWEST. Wójt odpowiedział, że można „rozważyć to na przyszły rok budżetowy”.

Prowadzący obrady zarządził głosowanie:

- kto jest za przyjęciem uchwały – 14 głosów;
- kto jest przeciw – 0 głosów;
- kto się wstrzymał – 1 głos.

Uchwała została podjęta większością głosów. */tekst w załączeniu/*.

### **Do punktu 10**

Przewodniczący Rady odczytał projekt uchwały w sprawie zatwierdzenia „Taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków” i zarządził głosowanie:

- kto jest za przyjęciem uchwały – 15 głosów;
- kto jest przeciw – 0 głosów;
- kto się wstrzymał – 0 głosów.

Uchwała została podjęta jednogłośnie. */tekst w załączeniu/*.

### **Do punktu 11**

Przewodniczący Dudzik odczytał projekt uchwały w sprawie przekazania Szkoły Podstawowej im. Zofii Trzczyńskiej – Kamińskiej w Leścach Stowarzyszeniu Rozwoju Wsi Leśce. Prezes Stowarzyszenia Rozwoju Wsi Leśce p. Zarzyka poinformowała, że chce negocjować proponowaną w uchwale umowę, jej zdaniem należałoby uściślić co się rozumie pod pojęciem remonty bieżące, jest kwestia mieszkań przy szkole a konkretnie ich ogrzewania, gdyż zdaniem p. Prezes nie powinno tego robić Stowarzyszenie, następnie

przedstawicielka SRWL wyraziła swoje niezadowolenie z faktu iż Stowarzyszenie nie otrzymało projektu umowy – podsumowała: „to ramowa umowa z którą nie w pełni się zgadzamy”. Zastępca Wójta oraz mecenas Filpek wyjaśnili wątpliwości przedstawicieli SRWL, podkreślając, że sprawę zarządu mieniem określi odrębna umowa z Wójtem. Radny Tarka zarzucił Wójtowi, że w tak ważnej sprawie nie chce on rozmawiać ze Stowarzyszeniem. Wójt odpowiedział, że „będzie rozmawiał, ale na pierwszym miejscu będzie dbał o interes gminy”. Zastępca Wójta zwróciła zebranym uwagę, że czym innym jest przejęcie szkoły, a czym innym prowadzenie przedszkola.

Przewodniczący Rady zamknął dyskusję i zarządził głosowanie:

- kto jest za przyjęciem uchwały – 15 głosów;
- kto jest przeciw – 0 głosów;
- kto się wstrzymał – 0 głosów.

Uchwała została podjęta jednogłośnie. */tekst w załączeniu/*.

### **Do punktu 12**

Przewodniczący Rady odczytał projekt uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Lubelskiemu na dofinansowanie zadania inwestycyjnego pn.: „Przebudowa mostu przez rzekę Kurówkę w miejscowości Garbów w km 1 + 034 drogi powiatowej Nr 2206L wraz z dojazdami” i zarządził głosowanie:

- kto jest za przyjęciem uchwały – 15 głosów;
- kto jest przeciw – 0 głosów;
- kto się wstrzymał – 0 głosów.

Uchwała została podjęta jednogłośnie. */tekst w załączeniu/*.

### **Do punktu 13**

Przewodniczący Dudzik odczytał projekt uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Lubelskiemu na wykonanie remontu odcinka drogi powiatowej w Borkowie Nr 2200L Dr Nr 828 – Karolin – Borków – Wola Przybysławska i zarządził głosowanie:

- kto jest za przyjęciem uchwały – 15 głosów;
- kto jest przeciw – 0 głosów;
- kto się wstrzymał – 0 głosów.

Uchwała została podjęta jednogłośnie. */tekst w załączeniu/*.

### **Do punktu 14**

Przewodniczący Rady odczytał projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości, zwolnienia z obowiązku zbycia nieruchomości w drodze przetargu i udzielenie bonifikaty od ceny nieruchomości i zarządził głosowanie:

- kto jest za przyjęciem uchwały – 15 głosów;
- kto jest przeciw – 0 głosów;
- kto się wstrzymał – 0 głosów.

Uchwała została podjęta jednogłośnie. */tekst w załączeniu/*.

### **Do punktu 15**

Wójt wprowadził w temat realizowanego punktu porządku obrad. Przewodniczący Rady odczytał projekt uchwały w sprawie zaliczenia drogi do kategorii dróg gminnych i zarządził głosowanie:

- kto jest za przyjęciem uchwały – 15 głosów;

- kto jest przeciw – 0 głosów;
- kto się wstrzymał – 0 głosów.

Uchwała została podjęta jednogłośnie. /tekst w załączeniu/.

## **Do punktu 16**

Sołtys Borkowa i Prezes Stowarzyszenia Rozwoju Wsi Borków i Janów podniósł temat remontu szkół, w kontekście złego stanu technicznego szkoły w Borkowie w jego ocenie, przejmowanej przez Stowarzyszenie, ponadto wyraził obawy Stowarzyszenia związane z tym iż nie wiedzą jaki status będzie miała przejmowana szkoła – czy będzie to szkoła publiczna, czy może niepubliczna, inna członkini Stowarzyszenia dodała, że w lutym władza gminy zapewniała, że będzie to szkoła publiczna. Wójt odpowiedział, że on woli szkołę o statusie szkoły niepublicznej, zaznaczył że wolę Rady Gminy szanuje, dodał: „ja będę dbał o interes gminy, nie będę Wam przeszkadzał”. Zastępca Wójta dodała: „nie można w tym momencie określić na ile spełnicie wymagania ustawowe – taki status będzie miała szkoła”. Przedstawicielka Stowarzyszenia WBiJ dodała, że dotychczasowym nauczycielkom zaproponowali 16 maja pracę ale 18 podziękowały 2 panie, że jej jednak nie przyjmą, dlatego nie mają oni (jako Stowarzyszenie nic sobie do zarzucenia).

Przedstawicielka Stowarzyszenia Rozwoju Wsi Leśce p. Pochwatka zwróciła się z prośbą o partnerstwo z Urzędem Gminy w sprawie pozyskania wsparcia unijnego na prowadzenie przedszkola dwujęzycznego dla 17 dzieci które dotychczas nie uczestniczyły w żadnej formie edukacji przedszkolnej i porosiła o wyrażenie opinii na ten temat przez Wójta. Wójt odpowiedział, że najważniejszy jest dla niego interes gminy, nie widzi takiego interesu „żeby gmina ręczyła swoimi pieniędzmi, swoim majątkiem prowadzenie przedszkola - gdy jest tylko partnerem, my nie mamy wpływu na to co się tam będzie działo, nie jest w stanie wytłumaczyć ludziom czego te dzieci będą chodziły do tego, a nie do tego przedszkola, dlaczego tu rodzice będą pełne opłaty ponosili, a tu w tym przedszkolu żadnych opłat nie będzie, jak ma wyglądać nabór, które dzieci odrzucić ... dlatego utwierdza się w przekonaniu że nie będzie wchodził ze stowarzyszeniami w żadne układy”. Wg p. Pochwatki gm. miałaby korzyść około 16 tys. zł na dziecko przez 2 lata. Wójt się nie zgodził z takimi kalkulacjami, gm. obecnie kosztuje funkcjonujące przedszkole prowadzone przez Stowarzyszenie 8 tys. zł miesięcznie, dlatego odpowiadając tak lub nie dla takiego partnerstwa – on uważa, że nie. Komisja Edukacji ponadto nie zaopiniowała pozytywnie partnerstwa w przedstawionej formie propozycji umowy. Zdaniem radnej Chabros byłoby to faworyzowanie pewnej grupy dzieci, ponadto gdyby transza dofinansowania nie wpłynęła, to gmina musiałaby to pokryć swoimi środkami.

Radny Rybkowski zapytał o szansę wykonania bezpiecznego przejścia dla pieszych przez jezdnię warszawską koło „Podolanki” w Bogucinie. Wójt odpowiedział, że nie starczyło czasu by rozeznac szerzej temat, ale obiecał się tym zająć.

Radna Nalewajek zapytała, czy od września dzieci z Meszna będą chodzić do naszej gminy. Wójt odpowiedział, że coś słyszał, nadmienił że może być wówczas problem z ich dowozem, nie wie także ile jest tych dzieci.

Radny Skąlecki zapytał o remonty dróg gminnych. Wójt odpowiedział, że zostały rozpoczęte jednak na większą skalę będą się one odbywały po Bożym Ciele, wynikała sprawa większego remontu na oczyszczalni ścieków. Radny Skąlecki wskazał pilną potrzebę podjęcia remontu drogi od Piotrowic do drogi łączącej z Leścami oraz zapytał, czy to prawda, że w 2014 r. będzie poprawiana nawierzchnia drogi Garbów – Niemce Jawidz i czy tu mogą uwzględnić budowę chodnika przy tej drodze. Wójt dowiedział, że zmienił się dyrektor dróg wojewódzkich, jego zdaniem jest szansa, ale trzeba porozmawiać z dyr. Zarządu Dróg Wojewódzkich i prawdopodobnie z Marszałkiem Województwa.

Radna Zwolak zapytała jak posunięte są przygotowania do sprzedaży mieszkań w Leścach, przypomniała ponadto że wszyscy radni na ostatnim posiedzeniu Komisji

Finansów byli zgodni, żeby sprzedać pałac w Piotrowicach oraz wskazali potrzebę urealnienia czynszów (za mieszkania o od dzierżawionych przez gminę nieruchomości – nie były podnoszone od bardzo dawna). Wójt odpowiedział, że „czynsze możemy urealnić”, natomiast jedno z mieszkań w Leścach udostępnione zostało p. Stańczakom, ale zobowiązał się zrobić wycenę przynajmniej jednego mieszkania, dodał: „może na następną sesję mieszkanie uda się sprzedać”. Zdaniem radnego Grabarza drugie mieszkanie też będzie niedługo zwolnione. Wójt odpowiedział, że jeżeli tak się stanie to może uda się sprzedać dwa mieszkania, na pewno nie będziemy tego przeciągali w nieskończoność bo jest to zapisane w budżecie, „jeżeli chodzi o działkę (rolną) w Piotrowicach – to zobaczymy, jeżeli się tyczy dworu to chciałby spotkać się z mieszkańcami i przedstawić sytuację... mieliśmy zebranie (wcześniej) w Piotrowicach i mieszkańcy wyraźnie powiedzieli, że nie wyrażają zgody na sprzedaż pałacu ...”. Zdaniem radnego Skąleckiego „jeżeli nie ma budowy chodnika, to też nie sprzedawać”. Wójt radził trochę poczekać ze sprzedażą, zrobić zebranie i co można ewentualnie mieszkańcom zaproponować po sprzedaży co za to zrobić. Radny Traka ocenił: „działka nie chce jeść, ale pałac tak”.

Radny Barszcz zapytał, na jakim etapie jest utworzenie Klubu Przedszkolaka w Gutanowie. Zastępca Wójta odpowiedziała, że w tym budżecie nie było przewidzianych nakładów na to, a to wiąże się ze sporymi środkami na dostosowanie pomieszczenia, ponadto prościej prawdopodobnie będzie to zrobić w Garbowie w pałacu.

Radna Michoń zapytała, czy są poczynione jakieś kroki w celu realizacji odcinka chodnika w Bogucinie. Wójt odpowiedział, że przekazał sprawę p. M. Głowackiej, będzie wystąpienie do Starostwa.

Radni Michoń i Rybkowski poprosili Wójta o monity u zarządcy drogi krajowej w sprawie wykonania przejścia przez drogę krajową w Bogucinie – przy okazji remontu drogi warszawskiej.

Radny Barszcz przypomniał Wójtowi o swoich interpelacjach na poprzedniej sesji w sprawie udroźnienia przepustów i o modernizacji strony internetowej. Wójt odpowiedział, że nowa strona internetowa jest w budowie, a jeżeli chodzi o przepusty to dysponujemy ograniczoną liczbą ludzi, podobnie jak chodzi o remonty nawierzchni asfaltowych – „no niestety”, robimy swoimi siłami, nie zlecamy, są ograniczenia.

Radna Nalewajek nawiązała do swojego zgłoszenia w ubiegłym roku potrzeby remontu przepustu w Woli Przybysławskiej. Wójt odpowiedział, że tam jest to prawdopodobnie sprawa dla Gminnej Spółki Wodnej, ale „przyjmuje to”.

### **Do punktu 17**

Radni zapoznali się z wyłożonym wcześniej protokołem z poprzedniej X sesji Rady. Prowadzący obrady zarządził głosowanie nad przyjęciem protokołu:

- kto jest za - 12 głosów;
- kto jest przeciw - 0 głosów;
- kto się wstrzymał - 3 głosy.

Protokół został przyjęty.

### **Do punktu 18**

Przewodniczący Dudzik poinformował, że na jego ręce napłynęły pisma do Rady Gminy:

- pismo Ogniska Zarządu Gminnego Związku Nauczycielstwa Polskiego z prośbą o niepodejmowanie prób tworzenia licznych klas;
- pismo Rady Pedagogicznej ZS w Garbowie wyrażające opinię na temat informacji związanych z planowanym zmniejszeniem ilości oddziałów klas pierwszych Gimnazjum;
- pismo rodziców uczniów dwóch klas III SP w Przybysławicach z prośbą o interwencję w sprawie połączenia tych klas w jedną klasę IV tj. żeby oszczędności szukać w innych

zakresach działalności gminy , a nie w edukacji;

- list intencyjny firmy Eco-Wind Construction S.A. W-wa w sprawie podjęcia współpracy z gminą dotyczącej budowy na terenie gm. farm wiatrowych.

Radny Barszcz poprosił o dofinansowanie organizacji Dnia Gutanowa 2012. Wójt wyraził negatywną swoją opinię w tym temacie, nawiązał do kosztorysu takiej imprezy gdzie środki publiczne idą „na wyszynk i zabawę taneczną” – to jemu się wybitnie nie podoba. Radny Barszcz odpowiedział, że 3 tys. zł na taką lokalną imprezę to nie jest dużo mieszkańcy Gutanowa „chętnie by zrezygnowali, ale żeby gmina coś im zorganizowała” z zakresu kultury. Zastępca Wójta dodała , że radny powinien wiedzieć jak Urząd Marszałkowski „tnie tego typu wydatki”. Zdaniem Wójta kwota 3 tys. jest nie do przyjęcia, „ewentualnie połowa tej kwoty”. Prowadzący obrady poprosił żeby strony się dogadały. Radny Tarka zapytał, ile kosztowała „impreza lotnicza”. Zastępca Wójta odpowiedziała, że jeszcze nie mamy wszystkiego rozliczonego.

Wójt nawiązał do pisma Starostwa Powiatowego w Lublinie, które zostało rozdane radnym na początku sesji dotyczące ewentualnego podjęcia uchwały o sytuacji oświatowej samorządów - popierające stanowisko gmin województwa świętokrzyskiego lub też zajęcie własnego stanowiska w tej sprawie. Wójt nadmienił, że „na wrzesień jest planowany marsz wójtów na Sejm”.

Zastępca Wójta poinformowała, że będzie wkrótce ogłoszenie o koloniach dla dzieci rolników organizowanych przez KRUS, prawdopodobnie będą 3 terminy, zwiększa się w tym roku opłatność od 1 dziecka do 600, zł, KRUS zaś dopłaca 700, zł, być może będą jeszcze półkolonie.

Wójt poinformował, że Prezydent RP przysłał pismo, „żeby gminy promowały działania prorodzinne, żeby się w to włączały”.

### **Do punktu 19**

Przewodniczący Rady wobec wyczerpania porządku obrad podziękował gościom, radnym i Wójtowi za obrady i zakończył XI Sesję Rady Gminy VI kadencji samorządu. Na tym protokół zakończono.

Protokołował

**SEKRETARZ GMINY**  
Adam Reszka *Reszka*  
**mgr inż. Adam Reszka**

Przewodniczący Rady Gminy

Jan Kazimierz Dudzik

